

FINANCIAL INFORMATION FORM
FORMULE DE RENSEIGNEMENTS FINANCIERS

Form / Formule 201 Ont. Reg. No. / Règl. de l'Ont. : 258/98

This form is to be completed by the debtor and served on the creditor.
La présente formule doit être remplie par le débiteur et signifiée au créancier.

This form is not to be filed at the court office. The debtor must provide a completed copy of this form to the judge at the examination hearing. The debtor must also bring to the hearing documents that support the information given in this form.

Cette formule ne doit pas être déposée au bureau du tribunal. Le débiteur doit remettre la formule dûment remplie au juge chargé de l'audience. Le débiteur doit aussi apporter à l'audience les documents qui appuient l'information donnée sur cette formule.

MONTHLY INCOME REVENU MENSUEL	MONTHLY EXPENSES DÉPENSES MENSUELLES
Employer(s) _____ <i>Employeur(s)</i>	Rent/Mortgage \$ _____ \$ <i>Loyer/Hypothèque</i>
Employer(s) _____ <i>Employeur(s)</i>	Maintenance/Support Payments \$ _____ \$ <i>Versements d'aliments</i>
Net salary \$ _____ \$ <i>Salaire net</i>	Property taxes \$ _____ \$ <i>Impôts fonciers</i>
Commissions \$ _____ \$ <i>Commissions</i>	Utilities (heat, water & light) \$ _____ \$ <i>Services d'utilité publique</i> <i>(chauffage, eau et éclairage)</i>
Tips and gratuities \$ _____ \$ <i>Pourboires et gratifications</i>	Phone \$ _____ \$ <i>Téléphone</i>
Employment insurance \$ _____ \$ <i>Prestations d'assurance-emploi</i>	Cable \$ _____ \$ <i>Câblodistribution</i>
Pension income \$ _____ \$ <i>Revenu de pension</i>	House/Tenant insurance \$ _____ \$ <i>Assurance-habitation /assurance de</i> <i>responsabilité locative</i>
Investment income \$ _____ \$ <i>Revenu de placements</i>	Life insurance \$ _____ \$ <i>Assurance-vie</i>
Rental income \$ _____ \$ <i>Revenu de location</i>	Food \$ _____ \$ <i>Nourriture</i>
Business income \$ _____ \$ <i>Revenu tiré d'une entreprise</i>	Childcare/Babysitting \$ _____ \$ <i>Garderie/gardiennage d'enfants</i>
Child tax benefit \$ _____ \$ <i>Prestation fiscale pour enfants</i>	Motor vehicle (lease or loan) \$ _____ \$ <i>Véhicule automobile (location à</i> <i>bail ou prêt)</i>
Maintenance (if any) \$ _____ \$ <i>Aliments (le cas échéant)</i>	(licence, insurance, fuel & maintenance) \$ _____ \$ <i>(permis, assurance, essence et</i> <i>entretien)</i>
Monthly income of other adult household members \$ _____ \$ <i>Revenu mensuel des autres</i> <i>membres adultes du ménage</i>	Transportation (public) \$ _____ \$ <i>Transports (en commun)</i>
Other \$ _____ \$ <i>Autre</i>	
Income assistance \$ _____ \$ <i>Aide au revenu</i>	
INCOME TOTAL \$ _____ \$ REVENU TOTAL	EXPENSES TOTAL \$ _____ \$ DÉPENSES TOTALES

MONTHLY DEBTS DETTES MENSUELLES	VALUE OF ASSETS VALEUR DES AVOIRS
Credit card(s) payments <i>(please specify):</i> <i>Paiements de carte(s) de crédit (Veuillez préciser.)</i>	Real estate equity \$ _____ \$ <i>Valeur nette réelle des biens immobiliers</i>
_____ \$ _____ \$	Market value \$ _____ \$ <i>Valeur marchande</i>
_____ \$ _____ \$	Mortgage balance \$ _____ \$ <i>Solde de l'hypothèque</i>
_____ \$ _____ \$	Automobile equity \$ _____ \$ <i>Valeur nette réelle des véhicules automobiles</i>
Bank or finance company loan payments <i>(please specify):</i> <i>Remboursement de prêt(s) d'une banque ou d'une compagnie de financement (Veuillez préciser.)</i>	Make and year _____ <i>Marque et année</i>
_____ \$ _____ \$	Loan balance \$ _____ \$ <i>Solde du/des prêts</i>
_____ \$ _____ \$	Bank or other account balance(s) <i>(include RRSPs)</i> \$ _____ \$ <i>Solde de compte(s) bancaire(s) ou autre(s) compte(s) (Incluez les REÉR.)</i>
Department store(s) payments <i>(please specify):</i> <i>Versements à un ou des grands magasins (Veuillez préciser.)</i>	Stocks & bonds \$ _____ \$ <i>Actions et obligations</i>
_____ \$ _____ \$	Life insurance (cash value) \$ _____ \$ <i>Assurance-vie (valeur de rachat)</i>
_____ \$ _____ \$	Money owing to you \$ _____ \$ <i>Sommes qui vous sont dues</i>
	Name of debtor _____ <i>Nom du débiteur/de la débitrice</i>
DEBTS TOTAL \$ _____ DETTES TOTALES \$ _____	Personal property \$ _____ \$ <i>Biens meubles</i>
	Cash \$ _____ \$ <i>Argent comptant</i>
	Other \$ _____ \$ <i>Autre</i>
	TOTAL VALUE OF ASSETS \$ _____ VALEUR TOTALE DES AVOIRS \$ _____

(Name / Nom)

(Signature)